

## **COMINCIAMO A SENTIRCI UNA FAMIGLIA**

### **IL PRIMO GIORNO CON LA FAMIGLIA OSPITANTE** *FIRST DAY WITH THE HOST FAMILY*

Questa serie di domande, a cui gli studenti risponderanno insieme alle loro famiglie, vuole aiutare l'inserimento nella famiglia ospitante, cercando di evitare che piccole incomprensioni iniziali possano guastare questa esperienza. **E' importante che questo questionario sia compilato insieme, non prima dell'arrivo dello studente.**

---

- 1) **Come vi devo chiamare: mamma, papà, con i vostri nomi?**  
*How should I call you: mom, dad or first names?*
  
- 2) **Cosa devo fare quotidianamente in casa oltre a farmi il letto, tenere la mia camera in ordine, pulire il bagno dopo averlo usato,...?**  
*What else am I expected to do daily other than making my bed, keeping my room tidy, cleaning the bathroom every time I use it,...?*
  
- 3) **Dove devo mettere la mia roba sporca aspettando che venga lavata?**  
*Where should I keep my dirty clothes until wash day?*
  
- 4) **Devo lavare personalmente la mia biancheria intima?**  
*Should I wash my own underclothes?*
  
- 5) **Posso servirmi della lavatrice in qualsiasi momento? Se si, come funziona?**  
*May I use the washing machine at any time? If yes, how does it work?*
  
- 6) **Come siete organizzati in casa per stirare? Posso usare il ferro da stiro? Se si, come si adopera?**  
*May I use the iron and what is the procedure for ironing?*
  
- 7) **Dove posso mettere le mie cose da bagno? Posso usare il vostro dentifricio, sapone, shampoo, etc?**  
*Where can I keep my bathroom accesories? May I use your tooth-paste, soap, shampoo, etc?*

- 8) **Come siete abituati ad usare il bagno? Posso farmi la doccia tutti giorni? A che ora ?**  
*What is the procedure about using the bathroom? May I take a shower every day and at what time?*
- 9) **A che ora si fa la colazione, pranzo e cena?**  
*What time do you usually have meals?*
- 10) **Avrò dei compiti precisi all'ora dei pasti (apparecchiare, sparecchiare, lavare i piatti...)?**  
*Do I have permanent chores at meal times (set the table, clean up, do the dishes,...)?*
- 11) **In casa posso sempre prendermi da mangiare e da bere fuori pasto o devo chiedere prima il permesso?**  
*May I help myself for food and drinks between meals or must I ask first?*
- 12) **Ci sono delle zone in casa dove non posso andare?**  
*Are there strictly private areas at home?*
- 13) **Dove posso mettere i miei vestiti? Posso avere degli attaccapanni?**  
*Where can I put my clothes? May I have a coat-hanger?*
- 14) **Posso usare: la macchina da cucire, lo stereo, il computer, il pianoforte, la bicicletta, etc ?**  
*May I use: the sewing-machine, the stereo, the computer, the piano, the bicycle, etc .?*
- 15) **Dove devo mettere le mie valigie?**  
*Where should I store my suitcase?*
- 16) **A che ora mi devo alzare in settimana e a che ora la domenica?**  
*What time must I get up on week days and what time on Sundays?*
- 17) **Entro che ora dovrei andare a letto normalmente?**  
*What time should I usually go to bed on week days?*
- 18) **Quali sono le regole riguardanti le uscite serali?**  
*What are your rules about going out at night?*

- 19) **Devo telefonare se sono in ritardo o se perdo il treno o l'autobus ?**  
*Do you expect me to phone if I'm going to be late or if I miss the train or bus ?*
- 20) **Ogni tanto posso invitare degli amici a mangiare o a dormire a casa? Se si, con quanto anticipo devo avvisare?**  
*May I invite my friends to the house to eat or to sleep over? In this case, how much in advance should I tell you?*
- 21) **Posso personalizzare la mia camera cambiando la disposizione dei mobili o attaccando foto o posters?**  
*May I personalise my room moving the furniture or hanging up pictures and posters?*
- 22) **Quali sono le regole per l'uso del telefono e per le chiamate urbane ed interurbane ?**  
*What are the rules about using the phone and making local and long distance phone calls*
- 23) **Quali sono le regole per l'uso del computer, di internet e della posta elettronica?**  
*What are the rules about using computer, Internet and e – mail?*
- 24) **Dove e quando posso andare in chiesa / moschea / sinagoga (se presenti) ?**  
*Where and when may I go to church / mosque / synagogue (if available) ?*
- 25) **Posso guardare la televisione, ascoltare la radio o lo stereo quando ne ho voglia ?**  
*May I watch TV, listen to the radio or stereo if I want to ?*

Data : \_\_\_\_\_ Firma dello studente : \_\_\_\_\_

Firma della famiglia ospitante : \_\_\_\_\_

**PER CORTESIA, LASCIATE UNA COPIA DI QUESTO QUESTIONARIO AL VOSTRO STUDENTE E CONSEGNA TENE UNA COPIA AL VOSTRO ASSISTENTE.**